WESTMINSTER SCHOOL
THE CHALLENGE 2015

GREEK

Thursday 30 April 2015

Time allowed: 1 hour 30 minutes

Answers should be written in this booklet

Please answer these questions before you start:

How long have you been studying Greek and how many lessons do you have a week?

................................................................................................................................................

Which text book have you primarily used?

................................................................................................................................................
Sections A and B have been designed for those of you who have not done very much Greek yet. All of you should attempt sections A and B. If you wish you may hand in your paper and leave when you have done these two sections.

Sections C and D are for those of you who have got further.

Section A: 40 marks
Translate into English

1. ὁ πατὴρ ἐκ τοῦ ἀγροῦ βαδίζει. νῦν ἡ θυγάτηρ τὸ ὄνομα αὐτοῦ καλεῖ.

2. ὁ δеспότης, Χανθίας ὄνοματι, τὰς ύπρίας φέρει τοῖς αὐτουργοῖς καὶ κελευεὶ αὐτοὺς ἵνα ταχέως εἰς τὴν κρίνην.

3. οἱ ἐταῖροι οἱ τοῦ σώφρονος Ὀδυσσέως “μᾶλλον φοβούμεθα” φασί. ἀλλὰ ὁ δεινὸς Κύκλωψ διώκει αὐτοὺς ἀνά τὸ ὄρος καὶ ἐνταῦθα εἰς τὸν ὀφθαλμὸν βαλλουσιν πῦρ.

4. ὁ δὲ Ἀγαμέμνων ἀποκρίνεται “ὦ ἄνδρες, μὴ οὕτω ῥάθυμοι γίγνεσθε. ἐπεὶ ὁ χειμών παύεται, ἔγχω εὐθὺς μέλλων ὀρμᾶσθαι πρὸς τὴν Τροιάν ἐν τῇ νησί. τὸς ἴμαθον ἐθέλει μάχεσθαι περὶ τὴν πόλιν μετ’ ἐμοῦ;”
The story of the peasant Palaistra and her miraculous transformation

Section C  45 marks

You may find other sentences or other parts of the exam helpful for a particular piece of vocabulary or construction.

Translate into English:  (3 x 5 = 15 marks)

1. ἡ δυστυχὴς οὖτω χαλεπῶν βίων ἔχειν ὡστε βούλεσθαι ἀποπέτεσθαι ἵνα μετὰ τῶν ὀρνίθων ὀικῆ.

2. πάντες ἐνομίζουν, τοῦ μάγου πρὸς τὴν κώμην ἀφικομένου, τὴν Παλαιόστραν γενήσεσθαι ἐὐτυχῆ.

3. ἐπειδὰν κάμνουσα γυνὴ τις ἐν τοῖς ἀγροῖς πονῆ, ἡ Παλαιόστρα ὀρνις γενομένη παρέσται αείδουσα ἤδιστα.
Translate into Greek: (3 x 10 = 30 marks)

1. When he arrived, the wizard thought that Palaistra was unhappy because she often wanted to enjoy fine wine.

2. The wizard told Palaistra to drink the potion, so that a beak might grow from her face.

3. If her father had not spoken, Palaistra would not have escaped from her difficult life.
Translate the following passage into English:

The Athenians have been fighting the Spartans for a long time without success. They hope to add to the number of their allies in Sicily, but instead suffer a huge disaster.

Based on Thucydides, VI and VII

Names:

Σικελία τας (f) Sicily

Glossary:

πω yet
έπικαλέω I invite (somebody to do something)
πεντακασκίλιοι, τοι, τα 5,000
άτιμια, τας (f) disgrace

έτος, -ους, το = year

τρίκης, -ους, η = trireme (a type of boat)

χραμομαι = use (+ dat)